

京江柳氏宗誼

申

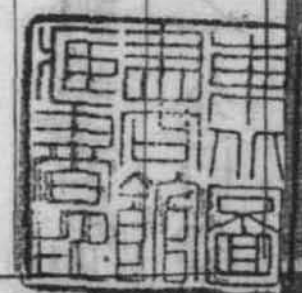
| |
|------|
| 254 |
| 0090 |
| 9 |

京江柳氏宗譜卷八



皇清 誥贈武畧將軍薇垣公墓誌銘

公姓柳氏諱映星字薇垣世居潤州其先世皆隱
君子公父承溪公以茂才高等選山左清平縣丞
與令和衷多所贊畫惠澤在民卓異第一入覲蒙
恩勅授承德郎遷浙江阜林鹽運分司未幾 欽擢
督造熹廟陵工時以勤勞致疾罷職歸里當事惜
之生公昆季三人長映奎中順治辛卯北闈鄉試



季映宿爲予兄南溟姑丈以盛德隱於市而居仲
者則公也公生而穎異兒時嬉戲輒喜治事不與
他兒伍事二人愉色婉容敬奉甘旨親所欲得必
力致以遂其意昆季和睦中外之長幼卑尊用愛
用敬各當其施原配錢宜人武肅王裔女孫生子
二繼配王宜人明勲衛世襲指揮仲德公女亦生
子二公以勤儉承父業而家道日隆時出橐中金
應里人緩急權量斗甬出入必平不令辦事者高
下其手有以敝袴緼袍質者闈人或訶之公曰緩

急人所時有持此來勢誠窘矣盍濟其急乎四方
聞者爭以其物倚於平恕之主人而家道益昌生
平慎取與然性所欲施不惜也若道梗待治橋圯
需葺啼飢者待粟貧病者乞棺公悉解囊助之其
隱培其福祉者爲難量矣兄子亦正失怙伶仃無
依公多方培植不遺餘力得以列名庠序姪隆兆
艱於子息公捐貲爲之卜妾卒生子有女弟蚤寡
爲收恤其孤公年彌高德彌劭郡守聞公行誼純
篤欲禮爲郡賓公堅辭之當事見公丰裁峻厲莫

能強也公四子長可培次可植爲太學諸生考授
州同知次可蔭弱冠補邑庠弟子員季可法魁已
酉南闈賢書孫九人加勵加懋可培子也加懋補
太學生加敏加俞可植子也加敏邑庠弟子員加
恂加忱可蔭子也加恂由歲進士候選外翰如金
加蔚加穀可法子也會孫二人宏升宏豫爲加勵
所出子若孫共十五人而皆年屬英壯方生未艾
者嗚乎一堂四世萃儒林貨殖之材四子九孫盡
武緯文經之彥龐眉皓首靜迓天休猗歟盛哉公

享年七十有三以萬曆丁未年十二月初二日生
至康熙己未年二月十四日卒其嗣人卜吉於城
南招隱山枝新阡其子可培等先請銘於予予以
世誼而不敢違其請也遂銘之曰公之德業岿峩
而衣冠半古嗣人慎守其榮光而藏衣冠於此自
今以往沐日浴月而爲百祿之府

賜進士出身 誥授奉政大夫 翰林院侍講充
經筵日講官起居注左春坊左庶子翰林院侍講充
明史總裁前國子監司業翰林院編修丙午典試

浙闈姻晚生張玉書頓首拜撰文獻對丙子典

賜進士出身 誥授諫議大夫吏科給事中前刑部

廣東清吏司主事內閣撰文中書壬子典試山東

姻愚姪張鵬頓首拜書丹

賜進士出身 誥授大中大夫浙江通省督糧道布

政司參政加一級前山東通省督糧道福建巡視

海道兼理邊儲按察司副使廣平府知府刑部廣

東清吏司郎中姻愚姪蔣寅頓首拜篆蓋

嘉平山十有三年萬曆丁未年十二月廿二日

皇清邑增生 勅封文林郎 晉贈儒林郎來止柳

公墓誌銘

歲己卯秋同里柳君加恂率諸弟向余泣請曰吾
父來止公孝友敦篤工文章先生所知也行雖重
於閭里生未竟其設施文雖著於膠庠名懼掩於
沒世遭王母大故哀毀內傷竟以不起今卜葬矣
欲求先生一言以彰其夙昔未展之志予忝葭莩
無以辭也謹按柳氏河東世胄宋明之際其在丹
徒者代有傳人至公會祖小溪公生承溪公以宦

蹟著山左浙右生長庶子五緯公登順天辛卯賢
書公父薇垣公爲承溪公嫡子幼以孝聞鄉人咸
稱之方公之初生也爲兒時卽動循法度時五緯
公見公器宇不凡欲繼爲子後得子不果年十七
補邑庠弟子員名譽籍甚當是時薇垣公經海氛
致闕家室凋敝方日理舊業有四子公次居三獨
以家政付公知公之才有兼擅也公季弟楷人魁
已酉鄉薦公與楷人謀畫相資凡事謀定而後發
悉中窾要故事多成功兩尊人以是得安十數年

來子孫日漸繁衍薇垣公議析七箸俾各自勉勵
顧念長子坤榮日前煩費欲差等之公長跪請乃
得絲粟畫一公又推是心以施於親族姻戚有貧
不能婚嫁葬殮者必周給之甚有鬻身卒伍不得
脫籍者則又代爲收贖俾之歸宗惟強梁狙黠爲
害閭里者公則獨力與抗而不爲威劫焉公肆力
爲文章間亦寄情詩酒與同人相酬唱雖屢困棘
闈亦未輟其學也暇則旁披子史博綜經濟著有
詠古讀史二編其於治亂興亡人物臧否之故亦

云備矣使其見用於世出其夙抱爲所得爲必大有過於人者顧未老而病且死也豈不惜哉公性至孝當父寢疾時醫禱無弗至及旣歿喪葬莫不成禮又十餘年母王太宜人疾篤公護視調養益殫心力母亡公哀毀逾情臥起苦塊中因感濕疾數月亦下世嗚乎公旣阨於時命不得博一第以振家聲又復年壽不永賁志以沒僅以子加恂需次縣令贈如其官亦可傷已加恂之司鐸高淳也公每以愛育人材相誠勉適高令怒淳邑生甚切

必將黜而致之罪加恂甘與令忤終曲爲保全是
公能以身教其子子亦能善奉公教貽令名於無
窮也公諱可蔭字來止生順治甲申七月八日戊
時卒康熙戊寅九月十日申時享年五十有五元
配楊太安人生子四長加恂由歲貢授高淳學諭
候補知縣娶高氏繼娶張氏次加忱候選州同知
娶馮氏次加恪郡庠生娶笄氏次加暉尙幼聘李
氏女四長適候補學正程朝濟濟早卒公攜女暨
二甥孫並教養於家次適永福縣知縣蔣爾庸次

適國學生孫泰次適郡庠生朱之遼孫五人虞謙
詮加恂出永或加忱出永祐加恪出俱幼女孫二
長字張次字孫加恂出卜吉康熙三十八年十月
二十有二日申時葬於城南長山枝東庫山之原
爰爲之銘曰雲龍之原水匯山穹靈兮托此安宅
幽宮爰卜其世永永無窮

賜進士出身

誥授奉直大夫雲南候補布政使司

參政前知昆陽州事世愚弟陳烜頓首拜撰文

賜進士出身

誥授朝議大夫戶科掌印給事中前

刑科給事中丁卯山西正主考浙江桐鄉縣知縣
姻愚弟何金蘭頓首拜篆蓋

勅授文林郎福建永福縣知縣子壻蔣爾庸頓首拜
書丹

皇清 誥授武畧將軍己酉經魁楷人柳君墓表

今上御極四十八年歲在己丑二月八日余同里己酉經魁武畧將軍柳君卒其子如金加蔚等卜吉阡於長山東鳳凰之原卽以是年十一月初四日奉其柩並元配張宜人柩合葬焉先期寓書蕪城乞余言樹墓左以昭不朽嗚呼君之家世著於鄉邦君之德澤周於親黨雖君之著述不求銜於世余獨信其必傳身歿而有不歿者在也自余束髮受書卽執經於君伯父五緯先生之門未幾與君

同懷兄來止借賦采茆而家弟璇玉又爲五緯公
壻余叨世講兼附戚屬誼至篤也是烏可以不敏
辭按君諱可法字楷人其先以和聖食邑受姓由
魯遷於河東顯於唐其占籍京口之祖則宋屯田
員外郎耆卿先生也越元明代有隱德至君之王
父承揆公通仕版厯宦齊越間民皆尸祝奉召督
熹廟陵工進階承德郎尋謝病歸有丈夫子三長
卽余受業師五緯公登順治辛卯北闈經魁倜儻
負奇節騰聲遠邇公卿無不傾倒者次贈公薇垣

卽君父能修長者之行號素封生君兄弟四人而
君最少自成童時卽英敏不凡與叔兄來止共研
經術年十七學使拔冠一軍旋膺鄉薦公車北上
不得志於有司感憤成疾歸而杜門掃軌迨贈公
捐館舍君呼搶不欲生四方會葬之客千人君銜
哀草土中而於喪祭之禮動與古合弔者悅之君
起艱後以將母情深遂絕意仕進日與諸昆仲爲
姜被田荆之樂視諸猶子若己子以伯兄子賢遷
計左尤惓惓加意焉嘗念家廟未興奉先典缺君

獨毅然出數千金創建宗祠翬飛烏草中峙郡城
復購義田數頃以供粢盛餘恤子姓之孤獨無告
及婚喪之不能舉者他若施榭育嬰拾骸掩骼懿
行甚夥歲己未庚申郡大饑觀察石公發粟設糜
以拯飢者君出董賑事措置得宜災黎賴以存活
者無算君好推解多利濟事而自奉淡泊不隨俗
作豪侈習惟日集二三知己文酒唱酬晚年厭棄
市囂擁書一室舉凡歷代詩古文詞細加評論手
錄成帙更熟於左氏春秋變編年爲列傳舉二百

四十二年之事折衷而上下之羽翼經傳得未曾
有元配張宜人文學毓儀公女與君琴瑟相莊慎
乃儉德己卯先君下世子八人君次第勛成不欲
以他途干進擇良師友課督之以故如金加蔚皆
名諸生而加穀加學亦有聲國雍奉趨庭之訓毋
敢墜也凡君盛節芳軌以及生年月日子若孫之
婚嫁已具中翰鶴天張君墓誌中余不復贅第舉
君家世暨德澤文章可垂之永永者略書其梗概

顯云士出長
棟發文林
慨傳林訓
嚴述
無燕青士

賜進士出身 勅授文林郎翰林院編修前庶吉士

甲戌會元姻世愚弟裴之仙頓首拜譔

賜同進士出身 勅授文林郎內閣中書姻憑姪錢

志彤頓首拜書 滄海蟬以氣塗乎其壯年著滄文

谷精坐而地踈賦學衣苴豈國乘奉獻與以臨世

以辦金手敬繼復補文點督文以對賦金城葆爵

式劍齋曰眼式吾不世千人孫亦領聞知不為

亦元如兼宜人文學歸謝公文與昔琴瑟歸其前

四止一受效準神東而北江衣依翼發科皆未曾

皇清 誥授武畧將軍己酉經魁楷人柳公暨元配
封宜人張太君合葬墓誌銘

吾郡柳君名可法楷人其字也今春二月八日以
疾卒於家時鳴皋有淮陰之役未及臨其喪歸而
憑棺一慟其子如金加蔚從苦次再拜泣請曰不
孝孤爲先嚴營葬有日矣又先慈張宜人葬逾十
年形家僉謂非吉壤今將改而合窆焉不孝兄弟
辱門墻有年維先生知我兩尊人事最稔乞畀之
一言勒隧間之石以志不朽余以通門誼不獲辭

也按狀柳爲河東右姓其先以和聖食邑柳下因
以爲氏自六朝至唐宋代有傳人慶歷間耆卿先
生僑寓於潤歿葬丹徒之土山載在郡志是爲吾
郡柳氏始祖其六世祖諱鯤鯤生淮淮生方方生
子泰子泰卽君王父也筮仕山東清平縣佐後官
於浙西之阜林以召入襄事熹廟陵工 晉階承
德郎尋以病歸未得竟其用生丈夫子三長五緯
公登辛卯北闈賢書次薇垣贈公卽君父能修長
者之行尤工計然術而家遂隆隆然起有傳詳家

乘中君元配張宜人文學毓儀公女幼嫻女訓有
鍾郝風君同懷兄弟四人先是伯兄獨領父資數
千金以質遷計左盡付子虛君爲白於兩昆曰伯
氏非於此中有私以握算不良耳宜人聞之喜謂
夫子今日爲此言匪特篤於同氣鬼神且式憑之
矣比析產時薇垣公猶豫不卽決君偕兩昆請曰
兒輩衣食豐裕皆大人賜也伯兄曩所落貲豈忍
復問但就見有均分之惟大人命耳薇垣公欣然
曰汝曹存此心吾家其昌乎旣而君益饒於貲伯

東江樓上
卷八
三

兄子益困復與兩昆約代姪謀生計事兩親原本
至性居喪哀毀不欲生自慈闈之變啜粥茹蔬旨
酒不御者三年每至誕辰不受賀不張筵飲泣思
親壯艾猶孺子也已酉魁鄉薦皖撫張公尤器重
之庚戌上公車闈中幾得復失君以不得志成咯
血疾乃不復北上於是日穿穴史籍兼爲詩歌宜
人篝燈侍其旁漏下不輟或勸以少休君曰是有
性情樂此不爲疲也著作幾等身其尤可傳者變
左氏春秋編年例爲列傳以小國附之大國國各

一編人各一傳凡百餘卷筮江上侍御王書年歐陽漢曦兩學使皆相賞擊節爲書其端與兄來止同力學切劘一室比於嚴師益友性抗直遇不平輒不相下胸中不設城府事過卽釋與三黨九宗推解甚夥嘗慨柳氏占籍京口宗祠尙闕願獨力營建宜人力贊之君卽日鳩工庀材無煩子姓仗助不數月落成規制宏敞堂寢窅然以深豆籩器物畢具又置義田二頃貯所獲租以供春秋享祀餘爲族子弟膏火之用其有貧老無告暨婚喪不

能舉者咸取給焉己未庚申間郡大祲君出粟設糜以活饑者觀察石公首鐫君名於石志獎勸也吾郡四郭外有義塚三十七區皆君所捐置君雖素封薄於自奉至有關大義不惜傾囊爲之宜人又以一德陰爲之佐宜其澤流後世也君生順治之丙戌六月朔日卒康熙之己丑二月八日享年六十有四前以需次在部遇

恩例 誥授武畧將軍宜人丁亥八月初九日生己

卯正月十三日卒享年五十有三先君十年歿封

宜人子八人如金郡增生娶戴氏考授州同知有
甫公女加蔚郡廩生娶李氏侍御復吾公會女孫
鄉耆琦玉公女先卒繼聘卞氏已未進士山西代
州知州宜重公嫡姪女候選州同知宜健公女加
穀太學生娶顧氏邑庠生漢英公女加學太學生
娶童氏太學生會生公女張宜人出加長聘尹氏
成梁加善加宣俱幼未聘側室程氏出女四長適
儀徵邑庠生王世位次適丹徒邑庠生錢志彬志
彬爲予同年兄賡臣胞弟不幸早卒女領君教以

東江樓上集言
卷八
節著三適太學生陳啟訓宜人出四幼未字側室
程氏出孫男三含華聘童氏如金出樹德樹玉加
蔚出孫女九如金出者四加蔚出者五今如金加
蔚等卜仲冬初四日庚午奉君與宜人柩合葬於
城西長山枝鳳凰原嗚乎君於余爲執友己未歲
辱君延余西席誨諸嗣子子夜青燈課讀文藝酒
茗殺核悉宜人手自經營廿年如一日年來余以
公車遠出君亦有毘陵之遷不得時相過從曾幾
何時而君與宜人已先後隕歿余實深悲今卜葬

有期將往而會葬焉烏可以不銘銘曰在昔晏子
三黨周旋卓哉希文功在義田斯稱惠施雲初綿
綿君能繩武古道茂焉况築宗祠任廼獨肩賑行
梓里存活萬千德配匹休禮與法兼夫子尙義導
美而前同奠幽宅宰木森然山名鳳凰丹嶠其巔
蜿蜒佳氣包孕吉阡繫惟人鳳體魄藏旃遺書啟
後于萬斯年

賜進士出身 勅授文林郎內閣中書通家愚弟張

清鳴皋頓首拜撰文 蘇省督憲張

誥授朝議大夫江西通省督糧道布政使司參議加

二級姻愚姪蔣曰廣頓首拜篆蓋

愚表姪徐允頓首拜書丹

美而前同莫幽字宰木森然山谷風風世嗣其

翰里齊滋萬千赫爾四林脈與去兼夫于尚義

餘孫指跡從古發英譚別樂宗脈丑既爾風

三黨賦強事姑徐文世亦難田復爾惠賦雲

百賦耕必而會聚譚為百以不發論曰吾若

...

皇清例贈孺人戴孺人墓誌銘

嗚呼孺人之棄余也已三載矣每一念及未嘗不
悲來填膺也余老矣功名未就素志未酬不獲邀
當代大人之文以掩諸幽室而兒輩又年幼若
不執筆誌之其負我孺人實甚謹按孺人姓戴氏
戴爲郡望族外舅有甫公積德好施名聞遠近孺
人年四歲庶兄子容早逝外舅無子孺人卽能先
意承旨爲外舅所鍾愛視孺人如子年十七歸余
時大母王太宜人在堂閨門之內儼若賓師子婦

稍有拂意呵責隨之孺人孝養備至獨得大母歡
吾母張宜人善病孺人侍疾未明而興丙夜不寐
亦得吾母歡迨戊寅己卯大母吾母相繼歿孺人
痛不欲生其事吾父也三十年如一日己丑歲吾
父捐館一切喪葬事孺人贊襄實多焉孺人性莊
敬與余伉儷有年相對如嚴師益友未有嬉笑之
聲聞於閫外其持己也甚儉雖米鹽瑣事亦必躬
親未嘗妄費一絲一粟其處衆也和而有禮族黨
中無不相愛慕其御下也嚴而有恩以故羣小多

畏憚之亦未嘗不敬戴之也孺人舉子雖遲亦不
姑息內則慈愛備至外則督責甚嚴教諸女亦然
孺人動必以禮不櫛沐雖至戚如壻亦不與見至
待子女與諸甥孫歲時令節有所贈予必周而悉
每當賓興歲望余甚殷及榜發罷報見余抑鬱於
懷又強引義命相慰然其心未始不黯然神傷也
今孺人往矣余年衰且病未能博一第以慰泉壤
清夜思之余誠負孺人哉孺人生於辛亥四月廿
三日戌時卒於辛丑二月十九日酉時享年五十

有一候選州同知有甫公女是日爲大士誕辰早起猶欲自爲頂禮予再四勸阻始命兒輩代之豈知午後一變遂不可復救耶嗚呼孺人之病也無狀第之苦其歿也無便溺之汚殆千百人中僅一二者歟子三長含華娶童氏太學生元珮公女次喬年聘戎氏己丑進士乃文公女俱孺人出三永年幼未聘側室戴氏出女四長適歲貢生姚宗洛次適太學生吳秉中三適歲貢生姚宗臨四幼未字俱孺人出孫一宜男含華出年來因時日不吉

未克安葬今卜雍正二年春王月初七日葬城南
古長山枝新阡孺人之爲女也孝爲婦也順爲母
也慈是宜銘銘曰嗚呼此余妻戴孺人之墓百歲
之後與余同之倘遇 寵章可改題也純行無加
視此碑也

杖期如金拭淚謹誌

皇清 勅封安人先妣徐太君行述

太君姓徐氏不孝映奎嫡母也粵稽王制八母之
義首尊嫡母生事死哀禮制秩然無敢或紊矧映
奎身受顧復之恩訓誨之德追念劬勞有加無已
迨不孝長大而又飢驅四方遠離膝下生不能奉
甘旨之養死不能盡擗踊之哀其終天負痛爲何
如哉太君以名門淑媛素嫻內則作配我先府君
勤儉自持有少君德耀之遺時太翁太姑重慶在
堂年逾耄耄衰病相侵太君侍奉飲膳親嘗湯藥

無不先意承志順適其情迨壽考令終襄事喪葬
又莫不盡哀盡禮至萬厯丁亥歲潤城疫癘交作
來年轉盛舅姑弟姪相繼而逝一月之內連舉七
柩臧獲孩稚尙在不數太君撒其環瑱相我府君
備物盡制絕不因叢脞而稍爲遺缺焉後念嗣續
未廣多方措辦先爲叔謀婚娶而後爲府君置側
室年將四十始生不孝映奎映星映宿但映奎映
宿實劉孺人牛而太君生弟映星及適張適顏兩
妹不孝等幼時飢飽寒煖俱依太君以爲命並不

知有異母也及長教映奎讀書嚴加訓課其館穀之資俱取給於太君之女紅而兩弟則令事生理以謀朝夕未幾府君筮仕山東之清平縣佐太君在署內與婢侍同操作布衣蔬食晏如也嘗謂府君曰縣丞官雖卑掌刑獄關身命倘妄受一錢於法必有所蔽鬼神有知豈福其後吾儉勤正以佐君廉也府君韙其言果以廉幹著聲卓異入覲陞浙江鹽運分司在浙數載太君亦多贊畫遇恩封安人府君再以大府薦剡未欽擢監督陵工

旋以勤勞致疾歸里至崇正癸未府君捐館舍太
君哀毀踰禮茹素終身焉後映奎應浙督存仁張
公聘滯浙五載亟欲告歸覲省值張公奉旨內
召必欲同詣京師堅辭不獲以便道至家一覲慈
顏遂攬轡長往豈知卽此遂爲永訣耶嗚呼痛哉
自此映奎羈遲京邸十有餘年艱苦萬狀欲歸不
得至辛卯始膺順天鄉薦壬辰乙未兩與計偕數
奇不偶遂以考選中書需次正欲圖得一職以報
太君劬勞於萬一孰意於戊戌夏而太君之訃至

矣捨地呼天痛不欲生請假南旋戴星而奔得達
里門撫棺長痛肝腸寸裂矣欲設薄奠以伸酬獻
乃禮云支子不祭祭必統於宗子映奎敢以庶孽
有干祀典乎惟有敬奉神主於寢室中旦暮哭奠
而已嘗讀歐文忠公瀧岡阡表曰卜吉於瀧岡六
十年後其子修始克表於其阡非敢緩也蓋有待
也今映奎亦將有所待耳他日幸遂顯揚之志乞
巨公如椽之筆撰述其政治偉績闡德懿範勒諸
貞珉以垂奕世固映奎願也茲則濡血和墨畧述

梗概聊以表太君之潛德並以誌不孝映奎之深痛耳焉

順治戊戌歲季冬望日 不孝男映奎稽顙謹述

十爭餘其于... 而... 昔... 以... 里... 矣...

皇清 例封太安人 誥封太宜人 先妣王太宜人

行述

從來頌闡德者必曰女宗晉史鍾郝並稱謂其可宗守也繼其後者惟顯妣王太宜人乎不孝可蔭伏處苦塊抱疾至篤將從吾母於地下大懼吾母身備禮法爲世宗守泯沒無傳則不孝之罪滋大謹滴血和墨畧述梗概以授吾弟可法俾異日得以乞銘表於 當代鉅公以光泉壤則吾母之闡德彰而不孝一死得瞑目矣嗚呼痛哉吾母生於有

明世爵之家外祖仲德公以華族貴胄蔚爲儒宗
外祖母錢太夫人高閎淑德以百歲稱人瑞女紅
外兼授吾母以關雎內則諸書年及笄歸我府君
薇垣公繼主中饋前母錢太宜人遺子女三伯兄
可培仲兄可植暨適吳姊俱在髫齡吾母撫育備
至不異已出我祖考承溪公年老致政自浙歸里
家務悉委府君而吾母敬奉舅姑節勤操作夙夜
持籌凡所措置悉有條理以故十餘年間府君家
益充裕皆吾母佐之也迨己亥歲移居毘陵命不

孝可蔭可法下帷讀書嚴加督課每以織紵佐吟
唔漏沈沈下不少輟而不孝等在苒歲月年皆逾
艾終無能得祿而養雖或身列膠庠或名膺鄉薦
總以數奇不偶久困場屋中將齋志以老也回憶
霜月烏啼寒風鳴條子夜機杼一燈青熒恍如昨
日能不悲哉府君與吾母居毘陵十載復謀歸里
授諸子以職業未幾府君捐館舍吾母主持喪葬
一遵典禮祭極其哀葬從其厚自是以來諸孫漸
成立各皆婚娶諸孫婦暨諸孫女以十數計每日

望晨省次第問安時供茗果列侍於側太宜人每
舉治家勤儉之道相夫敬慎之儀諄切訓誡日以
爲常諸孫女婦惴惴焉奉教惟謹其有不率誚讓
隨加必悛改而後已閨門之內儼若賓師焉吾母
體素強健丁丑夏初偶患乳癰至冬漸潰醫藥罔
效祈禱不靈不孝等晝夜扶持恨不身代延至春
仲遂爾彌留嗚呼痛哉吾母少府君十八歲生於
明天啟癸亥閏十月初三日卒於 本朝康熙戊
寅二月三十日享年七十有四後府君十九年歿

例封太安人 誥封太宜人有子四孫十四曾
孫八元孫二外甥孫有十餘人數年來每生辰元
旦佳節良時長筵廣席子女承顏孫甥繞膝一堂
五世相率上壽稱觴吾母顧而開顏殊稱至樂今
吾母長棄人世而此樂遂爲永絕其抱痛爲何如

哉

康熙三十七年戊寅八月 不孝男可蔭泣血謹述

皇清 勅封太孺人例 晉太安人先妣楊太安人

行述

先妣太安人宏農楊氏父貞吉公母凌太君皆簪纓世族太安人生最後上有兄姊俱長二十餘與嫂同處咸相敬愛不敢以幼弱相狎賦性端凝不好嬉戲八歲從家塾學頗明大義父奇之不輕字人過史氏塾見先府君異羣兒遂許婚焉迨歸府君時年尙少斯時翁姑在堂家務紛紜太安人以孱弱幼女承順其間洗腆執爨躬親操作無不井

井有條踰年家業半廢薪水維艱隨翁姑遷於毘
陵太安人折簪笄損裳服以資其行居十載外則
王父與諸父經營締造內則太安人奉王母率諸
娣姒均勞任事節儉勤懇機杼之聲自晦至旦衣
不祈新食不兼味暇作女紅襄餘用因是家復振
後兩尊人年高思歸故里授諸父以家政幾至起
釁太安人多方調濟始得帖然一門式好無間皆
太安人隱助之力也自後諸父各分處謀生先府
君遷於城東清風橋畔奉王父母以居太安人竭

情奉養三十年如一日及遭大故內襄喪葬盡哀
盡禮罔有闕失賢孝之稱達於遠近居閒則講小
學經義以訓諸女長姊適程中道失所天姊矢志
四十年常依太安人居教養兩甥衣食婚娶皆不
出門闔先府君幼習舉子業篝燈誦讀徹夜不休
太安人何奉茗果和衣寢處不敢安枕又徵郡中
諸名宿課文角藝詩酒流連日十數人老而不倦
太安人供給酒饌咄嗟立辦無不豐約得宜十困
棘闡府君立志愈堅太安人時引義命以相勸勉

恐傷府君心也戊寅歲府君齋志歿太安人哀毀
逾禮幾不欲生至生不孝等慈愛有加而教誨督
責不事姑息猶憶不孝加恂丁卯歲赴淳邑任所
太安人誠之曰汝以年少叨師席懼無學業以爲
諸生矜式當以爾父平日所以教爾者教茲多士
庶幾無忝厥職恂謹遵慈命不敢忘迨七年致仕
歸里毋致隕越貽羞皆太安人教之也加忱加恪
加憚俱次第勛成各廁名庠序加忱加憚皆考授
州同知太安人生於順治甲申八月十一日卒於

康熙己丑九月二十五日享年六十有七後府君
十一年壽終以加恂需次縣令遇 覃恩勅封太
孺人更以加忱加暉考授州同知例 晉太安人
合葬於東庫山先府君之墓嗚呼太安人守閭範
之嚴成造家之義不欲以才能自見而潛德幽行
多隱而不彰故敢濡血和墨表而出之以俟後世
顯揚而張大之則不孝之所望也

康熙庚寅歲二月朔日 不孝男加恂稽顙謹述

皇清

誥封宜人先妣張太君行述

卒哀毀餘痛

先妣宜人姓張氏世爲丹徒人外曾王父見華公
任陝西布政司經歷外王父文學毓儀公外王母
極愛憐之不輕許人我先君楷人公英姿卓犖超
越等倫年未弱冠已蜚聲庠序外王父才而壻之
年十七歸我先君歷三十七載戊寅遭我王母王
太君喪哀毀致疾越明年己卯正月十三日終於
朱方里第享年五十有三以先君科名需次 誥
封宜人卽以仲冬遵先君命權殯馬陵莊田後又

十載已丑先君捐館舍卜吉阡於長山東鳳凰原
得奉宜人柩合葬焉日月云邁竊懼宜人之間範
懿德湮沒不彰無以昭示後世於是不孝加蔚稽
顙涕泣而言曰嘗觀古之圖史所載爲女之道未
有踰於靜正而仁孝者也爲婦之道未有踰於莊
順而敬讓者也爲母之道未有踰於慈愛而勤慎
者也謹按先宜人爲女賦性端凝不苟言笑惟朝
夕定省先意承志以事二親方劉太君中年篤疾
親嘗湯藥終夜露禱願以身代及卒哀毀逾節幾

欲無生其侍父也歸省問視殷殷餽獻不絕至外
大父考終而後已其居喪哀痛一如外王母時至
忌日生辰必齋戒祭奠終身無間天下有爲女而
靜正仁孝如我先宜人者乎先宜人爲婦廟見而
後卽勤操作我王母性方嚴子婦稍不當意卽加
譙讓宜人肅共誠至服勞惟謹王母喜謂新婦能
善事我也於諸婦中最爲鍾愛先君性豪邁喜讀
書畫庀家事交徧湖海宜人供酒饌黽勉布署莫
不井井有條暮卽獨居著書丙夜不休宜人篝燈

相俟時供茗果不敢言倦隨翁姑治業毘陵與娣
媿均勞卒能助理成家先君晚年欲獨建宗祠憂
力不足宜人極爲獎勸且脫簪珥以助宜人質素
羸弱漸成瘵疾不良於行我王母患乳疾朝夕遣
人問視至彌留之夕猶扶掖至牀前省視自是宜
人病益加劇遂致不起嗚呼痛哉天下有爲婦而
莊順敬讓如我先宜人者乎宜人舉子多不育嫁
後九年始生如金又踰年始生加蔚次加穀加學
惟適王姊生最早適錢適陳兩妹生亦後所存男

女止七人耳不孝等幼多疾病飢飽寒燠不以專
諉乳媪每親加撫視惟謹不孝等六七歲間不令
就外塾口授句讀課令成誦稍長勸先君延名宿
鶴天張先生於家嚴加訓誨以底成立宜人供七
箸極豐二十年如一日先生嘗謂不孝兄弟曰汝
等若不勤學以期上達不獨有違父命更負阿母
望矣迨不孝等先後廁名庠序宜人稍爲解顏其
後再困場屋輒鬱鬱不樂自今以後不孝等卽有
寸進而宜人已長棄人世矣嗚呼痛哉長姊適瓜

渚王氏一江間隔雖風雨迷離亦必惠問頻及次
妹適同里錢氏隨翁姑遠任河陰數千里而遙音
問餽遺往來不絕至加學僅十齡幼妹纔垂髫耳
尤爲宜人所鍾愛其顧復教誨有加無已易簣之
次撫摩悲戀情不能堪天下有爲母而慈愛勤慎
如我宜人者乎至於宜人生平待親族以禮處妯
娣以和馭臧獲以恕其懿行未易悉數謹舉其爲
女爲婦爲母之大節敬述其概以示後世俾子孫
知所遵守庶先人之德不致終湮沒而無傳也夫

康熙己丑歲季冬望日 不孝男加蔚稽顙謹述

行述

嗚呼予長負予妻李安人矣丁亥春墨吏以稱貸
未遂遽與雀角予以屨弱青儻碎羅顛沛奔馳一
載不獲安居安人憂傷過度積病日深不可復救
尤可痛者安人病歿前數日予又以訟事驅吳門
言且慘澹不得親視含殮及聞訃遑歸撫棺長痛
幼子弱女弱膝幸衣酸心慘日子子獨何心能不思
...

皇清 勅封孺人 太晉贈太安人荆室李太安人

行述 志其婦心 雖天母在 夫宜人 亦堂前

嗚呼予長負予妻李安人矣丁亥春墨吏以稱貸未遂遽與雀角予以孱弱書僮猝罹顛沛奔馳一載不獲安居安人憂傷過度積病日深不可復救尤可痛者安人病歿前數日子又以訟事羈吳門一旦慘訣不得親視含殮及聞訃遄歸撫棺長痛幼子弱女繞膝牽衣酸心慘日子獨何心能不悲哉念安人音容已杳闔德莫彰屢欲捉筆述之哀

思擾亂淚涔涔下而止况予數年來橫遭拂逆安
人病吾不能醫安人死吾不能殮致使幽愁痛苦
抱恨九泉予徒覩顏人世復何能言然三子孩幼
無知予若不畧述梗概以貽後世使安人生平微
行湮沒無聞則予之負安人也愈甚安人姓李氏
爲潤之閬闕天性純孝外舅琦玉公止生安人一
人極鍾愛之年十六來歸予上事吾父吾母皆能
先意承志得其歡心時我大母王太宜人在堂諸
皇
孫婦以十數計太宜人獨亟稱安人最賢吾母尤

篤愛之視諸婦有加焉與姑娣姒相接謙和善下
衣服什物與衆共之雖敝無憾歲時餽問榛脯之
儀必腆御下嚴而有恩其歿也臧獲莫不哀號予
素性卞急人有過常不能容安人時爲解勸家庭
間資其調劑者甚夥予攻制舉業未遑家務安人
黽勉佐助不浪費一錢性樸素不施膏澤不御蘭
麝而潔清自好卽舊衣敝裙必整齊如新居恒不
妄與人言見至戚必闔門雖大喜未嘗至哂雖盛
怒亦無疾聲卽有以橫逆加之者隱忍受之垂涕

而已然亦卒以憂鬱自殞其身嗚呼痛哉安人少
讀書從仲兄武先受小學女誡後又從予讀論語
孝經皆熟記不忘字畫端楷嘗手錄唐詩數百首
倩予點定予下帷痛讀每攜卷佐之時供茗果不
丙夜不休予或會課考試見草稿在笥必代爲繕
錄至今手澤猶新邇來兒女多累筆墨久廢心嘗
厭苦煩劇嘗謂予曰予俟兒女婚嫁畢卽當長齋
繡佛經卷茶鐺是予活計予笑應之孰知己不及
待耶歲在丁丑吾母張宜人病劇安人朝夕調護

焚香祝天願以身代數月稍安明年四月大母王
太宜人見背吾母哀以痛之餘病轉加劇安人勤
視湯藥自夏徂秋晝夜辛勤殆無人色吾母彌留
之前夕執安人手曰爾等孝養若此吾死不恨但
願爾等他日子與媳一如爾等今日也自是勦視
喪葬無不盡心以求合禮至於祗事吾父尤加謹
焉踰年岳母郭太君棄世安人哀毀一如喪吾母
時自今已幾十載每一念及未嘗不淚沾衣袂也
予三試棘闈不遇每當報罷時安人輒鬱鬱不樂

更望兒輩成立卽彌留中猶命兒出就外傳嚴加督責而子時命不齊不能副安人之望良可悲也後僅以恩貢主席穎上例贈孺人又以子援例勅贈太安人而無如俱已不及見矣安人一生柔慎謹厚宜享長年且五行命相俱無死法祇緣我橫遭非禍積憂隱恨漸成乳疾誤信庸醫遽投猛劇遂變勞傷竟成危篤耳非予不德以致安人歿折耶予誠負負無可言者安人生於康熙丙辰年十一月初七日子時卒於康熙戊子年三月

十三日丑時得年三十有三生子二長樹德次樹
玉生女四俱幼未聘字今卜康熙四十七年十二
月二十日葬安人於城西馬鞍山之陽劉灣山枝
嗚呼予生不能與安人同室死亦不得與安人同
穴予之負安人爲何如耶倘蒙 當代名卿先生
錫以鴻章銘諸幽室則安人死且不朽蔚之感佩
亦且不朽

不杖期加蔚拭淚謹述